

VOTRE BEAUTE

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2016 - 3,90 €

25
Years

ΜΟΔΑ
ΟΜΟΡΦΙΑ
ΕΜΠΝΕΥΣΗ
ΦΑΝΤΑΣΙΑ
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ
ΟΡΑΜΑ
ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ





01



02



03

STORYTELLERS

ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΟΙ ΜΕ ΤΑ ΠΙΟ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΔΙΕΘΝΗ ΒΡΑΒΕΙΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΝΤΙΖΑΪΝ, ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΙΔΡΥΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ AB CONCEPT ΕΙΝΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ ΓΝΩΣΤΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΜΕ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΔΙΗΓΟΥΝΤΑΙ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΠΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝ.

Με επικεφαλής τον αρχιτέκτονα Terence Ngan και τον διακοσμητή εσωτερικών χώρων Ed Ng, η εταιρεία AB Concept ηγείται παγκοσμίως στον σχεδιασμό ξενοδοχείων, εστιατορίων, εμπορικών και ιδιωτικών χώρων. Με έδρα της το Χονγκ Κονγκ, ένα δεύτερο γραφείο αλλήλ και εργοστάσιο κατασκευής επίπλων στην Μπανγκόκ, κι ένα τρίτο στην Ταϊπέι, η εταιρεία έχει επιβάλει τις απόψεις της για την πολυτέλεια και το στιλ στις γνωστότερες ξενοδοχειακές αλυσίδες, όπως η Mandarin Oriental, η Four Seasons, η Shangri-La Hotels and Resorts, η Rosewood Hotels, η W Hotels και η Waldorf Astoria, ενώ δείγματα της δουλειάς της βρίσκονται σχεδόν παντού, από την Ασία και τον Ειρηνικό ωκεανό έως τη Μέση Ανατολή και την Ευρώπη.

«Αυτό που με ευχαριστεί ιδιαίτερα όταν σχεδιάζουμε ξενοδοχεία και εστιατόρια σε διεθνή κλίμακα είναι ότι ταξιδεύουμε σε πολλά μέρη και ταξιδεύοντας μαθαίνουμε καινούργια πράγματα. Ακόμη και τα ταξίδια μέσα στην Κίνα αποτελούν πηγή γνώσης – το Πεκίνο για παράδειγμα, έχει τελείως διαφορετική κουζίνα από τη Σαγκάν» εξηγεί ο Ed. «Το σπουδαίο ντιζάιν δεν δημιουργείται από το τίποτα. Αντιθέτως, πρέπει να αντανακλά την ψυχή και το πνεύμα της πόλης ή της τοποθεσίας στην οποία βρίσκεται και να έχει μοναδικό χαρακτήρα». Το ξενοδοχείο Shangri-La στην πόλη Κούφου, τη γενέτειρα του Κομφούκιου, αποτελεί ιδανικό παράδειγμα της προσέγγισής τους. «Το ξενοδοχείο είναι το πρώτο πεντάστερο της πόλης και γι' αυτό θέλαμε να είναι εντυπωσιακό» εξηγεί ο Ed. «Επισκεφτήκαμε τους ναούς του Κομφούκιου και το μουσείο της Κούφου για να καταλάβουμε την τέχνη και την ιστορία των κτηρίων και αυτός είναι ο λόγος που το ξενοδοχείο έχει προσωπικότητα» συνεχίζει. «Εμπνευστήκαμε από τις αρχές της φιλοσοφίας του Κομφούκιου για την τάξη, την αρμονία, την ιεραρχία και τις έξι τέχνες – την καλλιγραφία, την τοξοβολία, την αριθμητική, τη μουσική, την αρματοδρομία και την τελετουργία» λέει ο Terence Ngan, ο οποίος είναι απόγονος του Yan Hui, αγαπημένου μαθητή του Κομφούκιου. «Αντί για τους πολυέθλιους που συναντάει κανείς συνήθως στα λόμπι των ξενοδοχείων για πα-



04

ράδειγμα, προτιμήσαμε κάτι τεράστια φανάρια, ειδικά σχεδιασμένα για τον χώρο, που τα ονομάσαμε "Φανάρια της σοφίας" και θυμίζουν τα παραδοσιακά φανάρια των ναών. Ο διακριτικός φωτισμός, οι υπερπολυτελείς ταπετσαρίες και η χρήση μοβ αποχρώσεων, όλα έχουν ως σημείο αναφοράς την κινέζικη παράδοση και τους ιερούς ναούς της Κούφου».

Τα σχέδια των 70 αρχιτεκτόνων και σχεδιαστών της AB Concept φανερώνουν σεβασμό προς την ιστορία, τον πολιτισμό και τις τέχνες. Μοιραζόμαστε εμπνευσήματα από την τοπική κουζίνα, επανερμηνεύουν παραδοσιακά μοτίβα για να δημιουργήσουν μια σύγχρονη αισθητική. Πλούσια σε λεπτομέρειες, τα σχέδιά τους μοιάζουν με σχέδια μόδας, καθώς κρύβουν και εκπλήξεις με ασυνήθιστα χρώματα, σχήματα και υφές. «Τρία είναι τα στοιχεία που μας χαρακτηρίζουν: η αρχιτεκτονική ακρίβεια, η δεξιοτεχνία της υψηλής ραπτικής και οι αισθησιακοί χώροι» επισημαίνει ο Ed Ng. «Η αρχιτεκτονική πρέπει να είναι λειτουργική, με σωστές αναλογίες και απλές φόρμες, όπως ο σκελετός του ανθρώπου. Η δεξιοτεχνία που παραπέμπει στην υψηλή ραπτική φαίνεται στις ποιοτικές λεπτομέρειες και τα υλικά. Οι αισθησιακοί χώροι συμβάλλουν στην αίσθηση της πολυτέλειας και προσδίδουν γοητεία».

«Πάντα ξεκινάμε από κάποια ιστορία που θέλουμε να διηγη-

01. Τα «Φανάρια της σοφίας» στο ξενοδοχείο Shangri-La Qusu. Πηγή έμπνευσης ήταν τα φανάρια των ναών του Κομφούκιου.

02. Λεπτομέρεια του έργου τέχνης από 13.600 κομμάτια μπαμπού στον τοίχο του εστιατορίου Dynasty.

03. Τα γυάλινα ημιδιαφανή παραβάν στο W Hotel του Πεκίνου.

04. Ο Ed Ng (αριστερά) και ο Terence Ngan.

05. Στο κεντρικό γραφείο τους οι AB Concept εκθέτουν τη συλλογή έργων τέχνης τους και τα έπιπλα που σχεδιάζουν. 06. Το πρώτο στον κόσμο club Cé La Vi, με εστιατόριο και rooftop bar με θέα σε όλο το Χονγκ Κονγκ βρίσκεται στον 25ο όροφο ενός ουρανοξύστη και ανήκει στην VMH.



05

053

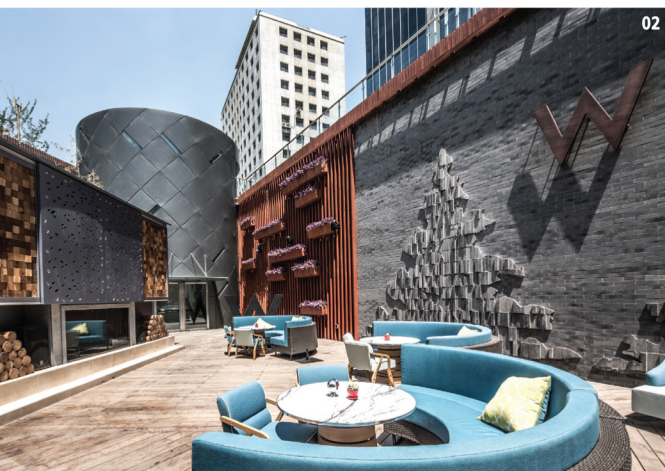
θούμε σχετικά με τον χώρο. Στην ανακαίνιση του διάσημου εστιατορίου Dynasty στο Χονγκ Κονγκ, για παράδειγμα, θέλαμε να διατηρήσουμε τα βασικά στοιχεία της αρχιτεκτονικής του κτηρίου και το στιλ της διακοσμητικής κληρονομιάς του, καθώς επίσης να παρουσιάσουμε την ιδέα που μας ενέπνευσε για να το σχεδιάσουμε» εξηγεί ο Ed Ng. Για να δώσουν βάθος στον χώρο και να εμπλουτίσουν τα ήδη υπάρχοντα ψηλά ταβάνια δημιούργησαν μια βεράντα περικλειστη από γυάλινα παραβάν που ξεκινούν από την οροφή και φτάνουν έως το πάτωμα και θυμίζουν το στιλ των παραθύρων που βλέπουμε στα παλιά σπίτια Xiguan στην περιοχή Γκουανγκζού. «Τα αρχοντικά Xiguan ήταν η πηγή έμπνευσής μας και παίζον τον πρωταρχικό ρόλο στην ιστορία που θέλουμε να αφηγηθούμε. Όταν έχεις την έμπνευση, όλα τα άλλα αρχίζουν να μπαίνουν στη θέση τους με τον πιο αρμονικό τρόπο» συνεχίζει ο Ng. «Οι σχεδιαστές είναι σαν παραμυθάδες, όπως και οι σκηνοθέτες μιας ταινίας». Όταν σχεδιάζουν ένα project παίρνουν τη θέση των ανθρώπων που θα επισκεφτούν τον χώρο και θα τον χρησιμοποιήσουν. Ρωτάνε: «Τι βλέπουμε; Τι αίσθηση θέλουμε να αποπνέει ο χώρος;» Ακόμα και οι πιο πολυταξιδεμένοι επισκέπτες, που έχουν συνηθίσει στην πολυτέλεια, αισθάνονται τη διαφορά στους υπέροχους χώρους που δημιουργούν οι AB.



06



01



02

Το 2012 οι AB Concept δημοσίευσαν το πρώτο τους βιβλίο με τίτλο «The Language of Luxe» (Η γλώσσα της πολυτέλειας). «Η πολυτέλεια σημαίνει κάτι διαφορετικό για κάθε άνθρωπο, ιδιαίτερα στην Ανατολή. Το Χονγκ Κονγκ είναι μια πολύ εμπορική πόλη και συχνά οι άνθρωποι νομίζουν ότι η πολυτέλεια ταυτίζεται με τον πλούτο. Για μένα αυτό είναι λάθος. Η πολυτέλεια είναι περισσότερο θέμα γούστου και άνεσης παρά χρημάτων. Την πολυτέλεια τη δημιουργείς προσδίδοντας μεγαλοπρέπεια με τους ανάλογους χρωματισμούς, όπως το πορφυρό που χρησιμοποιούσαν στο Βυζάντιο. Τη δημιουργείς με υφάσματα που είναι απαλά στην υφή και σε κάνουν να νιώθεις άνετα, με αισθησιακό φωτισμό, με έπιπλα χειροποίητα, σχεδιασμένα στα μέτρα του χώρου» επισημαίνει ο Ng. «Η πολυτέλεια πρέπει να είναι άνετη, αλλιώς δεν είναι πολυτέλεια» όπως είχε πει και η αγαπημένη σχεδιάστριά του Ng, η Coco Chanel. Ο Ng σπούδασε στις αρχές της δεκαετίας του '90, την εποχή του μιμητισμού, και πιστεύει ότι σήμερα χρειαζόμαστε κάτι πιο καλλιτεχνικό και προσωπικό. «Σε έναν κόσμο εικονικό, όπου όλα γίνονται online, τα χειροποίητα αντικείμενα εντυπωσιάζουν» συμπληρώνει. «Όχι ότι πρέπει να ακολουθούμε τη μόδα. Οι καλοσχεδιασμένοι χώροι έχουν διάρκεια στον χρόνο. Το ξενοδοχείο Park Hyatt στο Τόκιο παραμένει από τα πιο καλοσχεδιασμένα στον κόσμο, παρά το γεγονός ότι έχουν περάσει 20 χρόνια, διότι δεν ακολουθεί κάποια μόδα».

Ίσως το ιδανικό παράδειγμα της δουλειάς των AB Concept



03



04

είναι το νέο, 750 τ.μ. γραφείο τους στην καρδιά του Χονγκ Κονγκ. «Είναι ένας χώρος που αντιπροσωπεύει τις αξίες μας, που δηλώνει ξεκάθαρα ποιοι είμαστε και τι κάνουμε» εξηγεί ο Terence Ngan. Το γραφείο διαθέτει και εκθεσιακό χώρο με τα έπιπλα που σχεδιάζουν, καθώς και τα αντικείμενα τέχνης που συλλέγουν. «Αποφασίσαμε να εκθέσουμε τα κομμάτια αυτά στο γραφείο μας αντί στα σπίτια μας για να τα απολαμβάνουν όλοι. Οι πελάτες μας κάθονται σε καρέκλες των Eames δίπλα σ' ένα διάσημο φωτιστικό της Hermès και τους περιστοιχίζει η τέχνη του Salvador Dali, του David Kracov και των Olivier et Myriam. Θεωρούμε ότι εδώ είναι το σπίτι μας και θέλουμε να είναι ένας χώρος όπου ζούμε και αναπνέουμε το ντιζάιν. Ένας χώρος που εμπνέει δημιουργικότητα γιατί πιστεύουμε ότι οι καλύτερες ιδέες μάς έρχονται όταν βρισκόμαστε σε ένα αναπαυτικό, οικιακό περιβάλλον» λέει ο Ngan για το γραφείο τους, που έχει τον δικό του τρόπο να αφηγηθεί μια ιστορία... **m&d**

01. Το μεγαλοπρεπές λόμπι του ξενοδοχείου Shangri-La Qusu.
02. Το εστιατόριο Kitchen Table στο W Hotel του Πεκίνου διαθέτει και εξαιρετικό κήπο.
03. Ένα διαμέρισμα στον ουρανόστη Gloucester στο Χονγκ Κονγκ.
04. Το υπνοδωμάτιο Star Dust του διαμερίσματος The Masterpiece στο Χονγκ Κονγκ.

054